

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, ОБЩЕСТВО</b> .....	5
<b>Кигель Т.</b> Сопоставительный анализ идиом с лексемой «черный» на английском, русском языках и иврите .....	5
<b>Коптелова С. А., Руцкая Е. А.</b> Лингвистические аспекты локализации видеоигр .....	16
<b>Мишина Л. Ф.</b> Концепт “insularity” как часть понятийной картины мира британцев и его языковая репрезентация в британском варианте английского языка (на материале языка СМИ) .....	26
<b>Се Жои.</b> Об особенностях построения устного монолога-описания на родном и неродном языке: начало текста (на материале описаний комикса Х. Бидструпа «Эликсир для волос») .....	34
<b>Чернявская В. Е.</b> Язык оценок в научном дискурсе: терминологическое поле и методологические подходы .....	44
<b>Шутёмова Н. В.</b> Виды экспертной оценки в англоязычном искусствоведческом дискурсе о творчестве И. Наховой .....	56
<b>ЛИТЕРАТУРА В КОНТЕКСТЕ КУЛЬТУРЫ</b> .....	69
<b>Бао Тинтин.</b> Чеховский контекст в «Сентиментальных повестях» М. Зоценко .....	69
<b>Дубаков Л. В.</b> Дзэн-буддийские мотивы в романе А. А. Макушинского «Остановленный мир» .....	78
<b>Завьялова Е. Е.</b> Анималистическая образность в повести А. В. Королёва «Страж западни» .....	87
<b>Зелезинская Н. С.</b> Архетип безответственного родителя в англоязычном подростково-молодежном романе XXI века .....	95
<b>Маркова Т. Н.</b> Фэнтези в русскоязычном сегменте Республики Казахстан .....	106
<b>Мельник В. И.</b> Поэтика эпического образа у И. А. Гончарова .....	113
<b>Полуэктова Т. А.</b> “An Imaginative Woman” Томаса Гарди как фотоэпиграфический рассказ .....	125
<b>ЖУРНАЛИСТИКА</b> .....	136
<b>Агнестикова О. И.</b> Особенности формирования медиаповесток неинституциональными акторами журналистского поля .....	136

## CONTENTS

<b><i>LANGUAGE, CULTURE, SOCIETY</i></b> .....	5
<b>Kigel T.</b> Contrastive Analysis of English, Russian, and Hebrew “Black” Idioms .....	5
<b>Koptelova S. A., Ruts kaya E. A.</b> Linguistic Aspects of Video Game Localization .....	16
<b>Mishina L. F.</b> The Concept of ‘Insularity’ as Part of British Worldview and Its Linguistic Representation in British English .....	26
<b>Xie Ruoyi.</b> Construction of an Oral Monologic Description in the Native and Non-Native Language: the Beginning of the Text (based on the descriptions of the comic strip by Herluf Bidstrup ‘Elixir for Hair’) .....	34
<b>Chernyavskaya V. E.</b> Evaluative Language in Scientific Discourse: Terminological Framework and Methodological Perspectives .....	44
<b>Shutemova N. V.</b> Kinds of Expert Evaluation in Anglophone Art Discourse on Works by Irina Nakhova .....	56
<b><i>LITERATURE IN THE CULTURAL CONTEXT</i></b> .....	69
<b>Bao Tingting.</b> Chekhov’s Context in Mikhail Zoshchenko’s ‘Sentimental Tales’ .....	69
<b>Dubakov L. V.</b> Zen Buddhist Motifs in A. Makushinsky’s Novel ‘The Stopped World’ .....	78
<b>Zavyalova E. E.</b> Animalistic Imagery in the Short Novel ‘The Guardian of the Trap’ by A. V. Korolev .....	87
<b>Zelezinskaya N. S.</b> The Archetype of the Irresponsible Parent in the Young Adult Novel of the 21st Century .....	95
<b>Markova T. N.</b> Fantasy in the Russian-Language Segment of Literature of Kazakhstan .....	106
<b>Melnik V. I.</b> Poetics of the Epic Image in Works by Ivan Goncharov .....	113
<b>Poluektova T. A.</b> ‘An Imaginative Woman’ by Thomas Hardy as a Photoekphrastic Short Story .....	125
<b><i>JOURNALISM</i></b> .....	136
<b>Agnistikova O. I.</b> Media Agendas Built by Non-Institutional Actors of the Journalistic Field: Specific Features .....	136